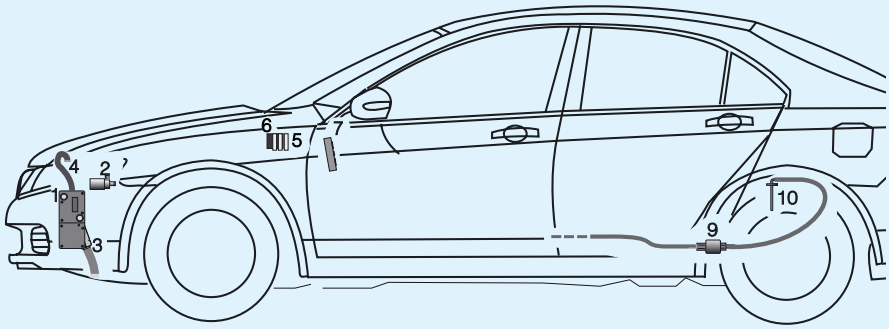
J. Eberspächer
GmbH & Co. KG
Eberspächerstr. 24
D - 73730 Esslingen

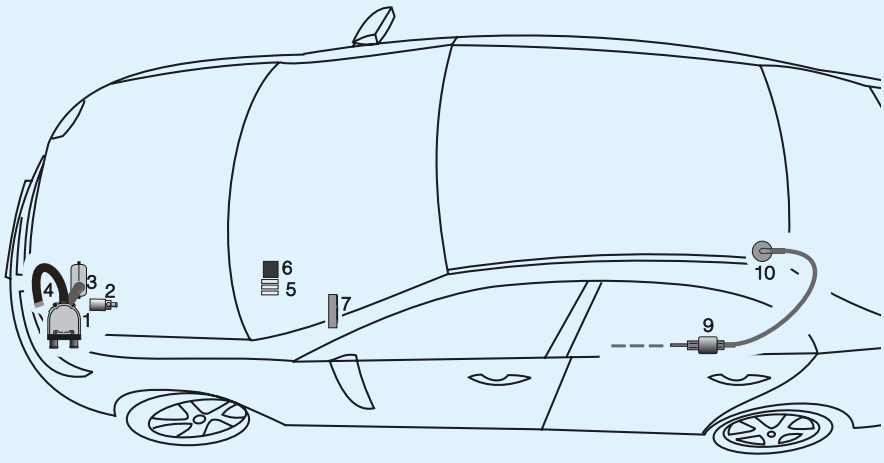
Service-Hotline
01805 26 26 26
Telefax
01805 26 26 24

www.eberspaecher.com

HYDRONIC B 5 W S in Honda Accord / Accord Tourer

Baujahr 2002 / mit Zwei-Zonen Klimatisierungsautomatik
Schaltgetriebe/ Nebelscheinwerfer/
2,0l Hubraum / 114 kW / 155 PS
2,4l Hubraum / 140 kW / 190 PS
4- Zylinder Reihenmotor





Einbauplatz
Die *HYDRONIC* B 5 W S wird auf dem Motorquerträger links vor dem Getriebe montiert.
Die Wasserstutzen zeigen zur linken Fahrzeugaussenkante.

Bitte beachten !
Dieser Einbauvorschlag ist für das auf der Titelseite beschriebene Fahrzeug unter Ausschluß irgendwelcher Haftungsansprüche gültig.
Je nach Ausführung bzw. Änderungszustand des Fahrzeuges können sich Abweichungen gegenüber diesem Einbauvorschlag ergeben.
Der Einbauer hat dies vor dem Einbau zu prüfen und gegebenenfalls die Abweichungen gegenüber diesem Einbauvorschlag zu berücksichtigen.
Ergänzend zu diesem Einbauvorschlag ist die Technische Beschreibung und Einbauanweisung des Heizgerätes zu beachten.

1 *HYDRONIC* B 5 W S
2 Wasserpumpe
3 Abgasrohr mit Abgasschalldämpfer
4 Verbrennungsluftschlauch
5 Sicherungshalter
6 Gebläserelais
7 Spannungsteiler
8 Miniuhr
9 Dosierpumpe
10 Tankanschluss

1 Einleitung

Inhaltsverzeichnis

Kapitel	Kapitelbezeichnung	Kapitelinhalt	Seite
1	**Einleitung**	• Inhaltverzeichnis	2
		• Gültigkeit-Einbauvorschlag	3
		• Zum Einbau notwendige Teile	3
		• Erforderliches Spezialwerkzeug	4
		• Anzugsdrehmomente	4
		• Unfallverhütung	4
		• Vorbereitung am Fahrzeug	4
2	**Einbau - Heizgerät**	• Halter vorbereiten	5
		• Befestigungspunkte vorbereiten	5
		• Halter montieren	6
		• Metallgummipuffer montieren	6
		• Stabilisierungshalter montieren	6
		• *HYDRONIC* vormontieren	7
		• *HYDRONIC* befestigen	7
3	**Abgas- und Verbrennungsluft-führung**	• Abgasschalldämpfer montieren	8
		• Abgasführung	8
		•Tülle für das Abgasendrohr montieren	9
		• Verbrennungsluft	9
4	**Wasserkreislauf**	• Wasserschläuche vorbereiten	10
		Wasserpumpe einbauen	11
		• Wasservorlaufschlauch ausbauen	11
		• Wasserschläuche verlegen und anschließen	11 - 12
5	**Brennstoffversorgung**	• Tankarmatur ausbauen und Tankentnehmer einbauen	13
		• Dosierpumpe befestigen und Kraftstoffleitungen verlegen	14
6	**Elektrik**	• Kabelstrang verlegen	15
		• Sicherungshalter und Gebläserelais montieren	15
		• Gebläseansteuerung	15 - 16
		• Bedienelemente	17
		- Mini-Uhr einbauen	17
7	**Nach der Montage**	• Fahrzeug komplettieren	18
		• Inbetriebnahme des Heizgerätes	18

1 Einleitung

Gültigkeit - Einbauvorschlag

Der Einbauvorschlag ist für die Fahrzeuge mit den nachfolgend aufgelisteten Motor- und Getriebevarianten gültig.

Bitte beachten:

Bei Fahrzeugen mit Rechtslenker ist der Einbauvorschlag nicht gültig.

Motor- und Getriebevarianten - Benzin-Fahrzeuge Honda Accord		
Hubraum	kW / PS	Getriebe
2,0 l	114 / 155	5S
2,4 l	140 / 190	5S / HA

5S = 5-Gang Schaltgetriebe
HA = Allradantrieb

Zum Einbau notwendige Teile

	Bestell Nr.
1 *HYDRONIC* B 5 W S Komplett-Paket	20 1822 05 00 00
1 Halter	22 1000 50 84 00
1 Mini-Uhr	22 1000 32 35 00
1 Konsole	22 1000 50 08 00
1 Wasserschlauch	360 75 043
1 Kit Tankanschluss PKW	22 1000 20 07 00
1 Spannungsteiler	22 1000 32 47 00
1 Verbindungsrohr	20 1528 88 00 03
1 Metallgummipuffer	20 1609 05 00 04
4 Moosgummischlauch	360 75 200

1 Einleitung

Erforderliches Spezialwerkzeug:

- Drehmomentschlüssel (5....50 Nm)
- Abklemmzangen (Kühlwasserschläuche)
- Schlüssel für Überwurfmutter der Tankarmatur
- Zange für Federbandschellen
- Rostschutzgrundierung und Pinsel
- Entriegelungswerkzeug (Radio-Navigationsgerät)
- Blindnietmutternzange

Anzugsdrehmomente

Wenn keine gesonderten Anzugsdrehmomente für Schraubverbindungen angegeben sind, sind die nebenstehenden Angaben einzuhalten.

Schraubverbindungen	**Anzugsdrehmoment**
Skt.- Schrauben, Muttern:	
M 6	10 Nm
M 8	20 Nm
M 10	45 Nm

Unfallverhütung

Grundsätzlich sind die allgemeinen Unfallverhütungsvorschriften und die entsprechenden Werkstatt- und Betriebsschutzanweisungen zu beachten.

Bitte beachten:

Vor dem Einbau unbedingt die Angaben in der Technischen Beschreibung insbesondere die Behördlichen Vorschriften und die Sicherheitshinweise beachten.

Vorbereitungen am Fahrzeug

- Batterie abklemmen
- Batterie und Batteriehalterung komplett ausbauen
- Druck im Kühlsystem ablassen
- Kühlmittel ablassen
- Untere Armaturenbrettverkleidung Beifahrerseite
- ausbauen
-
-

Bitte beachten !

Vor dem Abklemmen der Batterie ist die Codierung des Radio- bzw Navitationsgerätes zu erfragen.

Heizgerät einbauen

Befestigungspunkte vorbereiten
(siehe Bilder 1 bis 3)

Den Halter Heizgerät an der vorhanden Bohrung im Motorquerträger anhalten und die zweite Bohrung markieren.



Bild 1

① Halter Heizgerät

Die markierte Bohrung mit Ø 9mm bohren, mit Rostschutz versehen und einen Gewindeniet M6 einziehen.

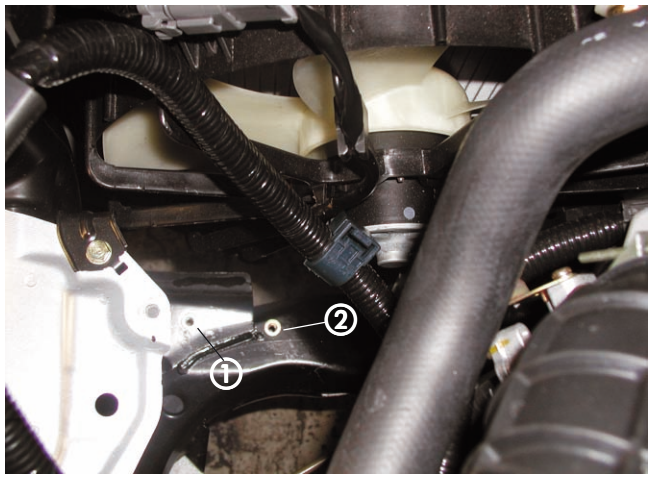


Bild 2

① vorhandene Bohrung im Motorquerträger
② Bohrung mit Gewindeniet M6

Die vorhandene Bohrung auf Ø 9mm aufbohren. In diese Befestigungsbohrung ebenfalls eine Einziehmutter M6 einziehen.

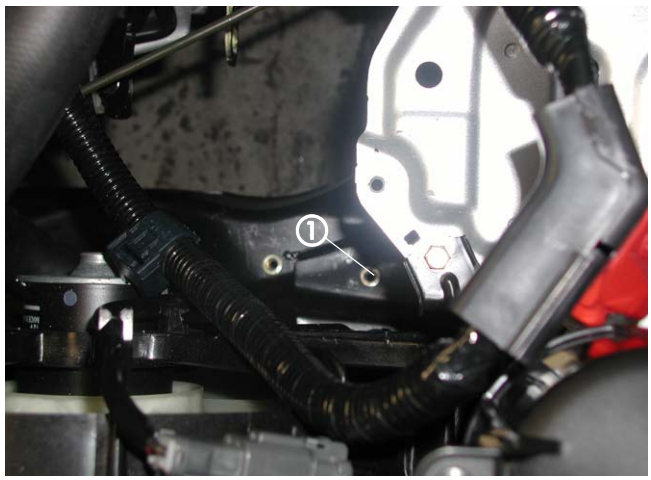


Bild 3

① Vorhandene Bohrung mit Gewindeniet M6

Halter montieren

(siehe Bild 4)

Den Halter an den beiden Befestigungsbohrungen anhalten und mit Sechskantschrauben und Unterlegschreiben festschrauben.

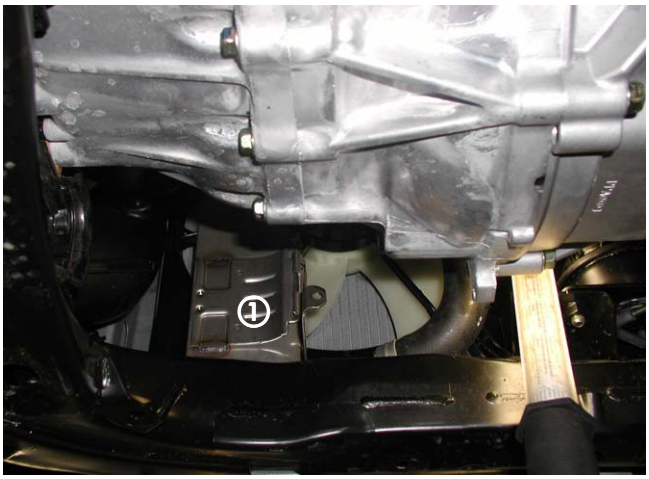


Bild 4

① Halter am Motorquerträger festgeschraubt

Metallgummipuffer montieren

(siehe Bild 5)

Zur Stabilisierung des Halters wird ein Metallgummipuffer, 25mm lang, auf der Innenseite des Halters festgeschraubt.
Die vorhandene Bohrung am Batterietisch wird zur Befestigung des Stabilisierungshalters genutzt.

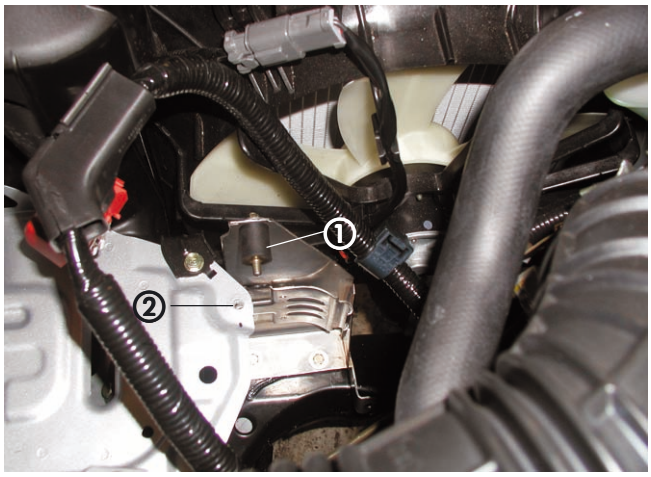


Bild 5

① Metallgummipuffer am Halter montiert
② Vorhandene Bohrung im Batterietisch

Stabilisierungshalter montieren

(siehe Bild 6)

Den Stabilisierungshalter am Metallgummipuffer festschrauben, am Batterietisch an der vorhandenen Bohrung anlegen und mit dem dort bereits vorher befestigten Halteband mit verschrauben.

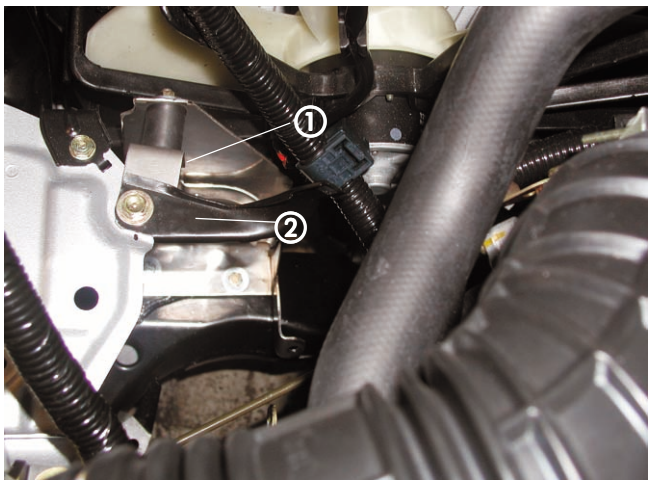


Bild 6

① Stabilisierungshalter am Batterietisch verschraubt
② Vorhandenes Halteband am Batterietisch

2 Einbau - *HYDRONIC*

***HYDRONIC* vormontieren**
(siehe Bild 7)

Die *HYDRONIC* wie im Bild gezeigt vorbereiten.
Die Wasseraus/eintrittstutzen gegen die 90°-Stutzen aus dem Einbausatz auswechseln (siehe nachfolgende Beschreibung).
Die vier Befestigungsschrauben vom Deckel heraus-drehen.
Den Deckel abnehmen und den geraden Wasserstutzen nach unten drücken, anschließend den Zackenring vom Wasserstutzen lösen.
Den Wasserstutzen aus dem Deckel herausziehen.
Den abgewinkelten Wasserstutzen in den Deckel einsetzen, einen neuen O-Ring in die vorgesehene Nut einsetzen und leicht einfetten.
Zackenring am abgewinkelten Wasserstutzen montieren.
Den Wasserstutzen wie in Skizze 1 gezeigt in den Zahnkranz des Deckels einsetzen.
Den Deckel wieder mit vier Befestigsungsschrauben am Heizgeräte-Mantel befestigen - Anzugsmoment 4 Nm.



Bild 7

① Winkelstutzen Wasseraustritt
② Winkelstutzen Wassereintritt

***HYDRONIC* befestigen**
(siehe Bild 8)

HYDRONIC in den Halter einsetzen.
Danach die Halteschraube der *HYDRONIC* M6 x 97 mit $6^{+0,5}$ Nm festschrauben.



Bild 8

① *HYDRONIC* im Halter montiert

3 Abgas - und Verbrennungsluftführung

Abgasschalldämpfer montieren

(siehe Bild 9)

Der Abgasschalldämpfer wird an der Lasche des HYDRONIC - Halters festgeschraubt.
Der Abgasaustritt (Pfeilrichtung) zeigt dabei nach unten.

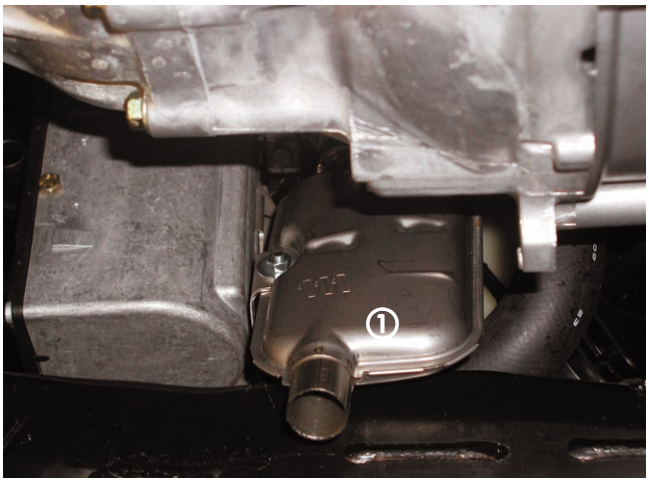


Bild 9

① Abgasschalldämpfer montiert

Abgasführung

(siehe Bilder 10 bis 11)

Das Abgasrohr auf eine Länge von 85mm zuschneiden.
Das Abgasrohr in kurzem Bogen vom Abgasstutzen der *HYDRONIC* zum Abgasschalldämpfer führen und mit Rohrschellen anschließen.

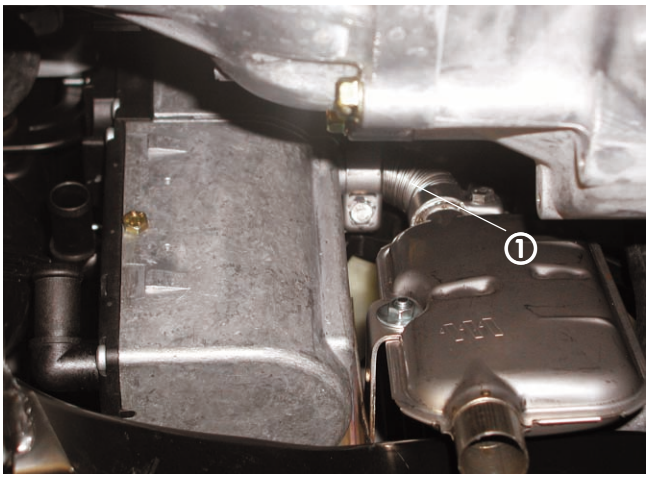


Bild 10

① Abgasrohr *HYDRONIC* - Abgasschalldämpfer

Das Abgasendrohr auf eine Länge von 95mm zuschneiden.
Die Endhülse auf das Abgasendrohr aufstecken.
Abgasendrohr mit einer Rohrschelle am Abgasschalldämpfer befestigen und gerade Richtung Unterverkleidung führen.

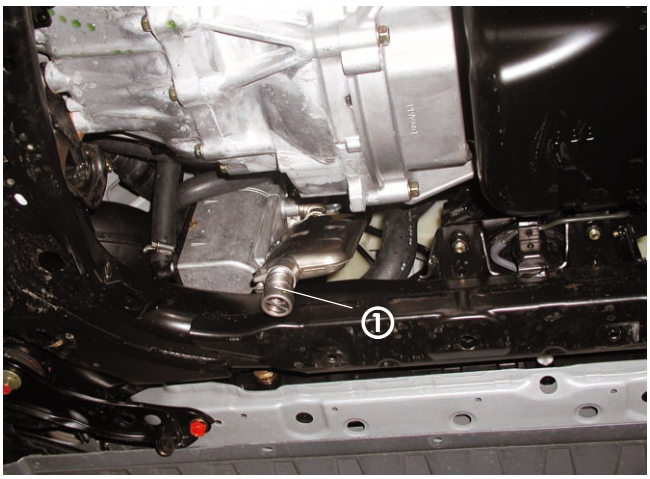


Bild 11

① Abgasendrohr

Tülle für das Abgasendrohr montieren

(siehe Bild 12)

Für die Tülle des Abgasendrohres eine Bohrung Ø 41mm in die Unterverkleidung bohren.
Die Tülle in die Verkleidung einknüpfen.
Bei der Montage der Verkleidung das Abgasendrohr mit Endhülse in die Tülle einsetzen.



Bild 12

① Tülle Abgasendrohr montiert

Verbrennungsluft

(siehe Bild 13)

Der Verbrennungsluftschlauch mit einer Länge von 600mm wird an der *HYDRONIC* mit einer Rohrschelle angeschlossen.
Der Verbrennungsluftschlauch wird nach oben hinter den linken Scheinwerfer geführt und dort an geeigneter Stelle mit einem Kabelband befestigt.
An der tiefsten Stelle des Verbrennugsluftschlauches eine Ablaufbohrung Ø 4mm anbringen.
Die Endhülse wird nach unten gerichtet aufgeschraubt.

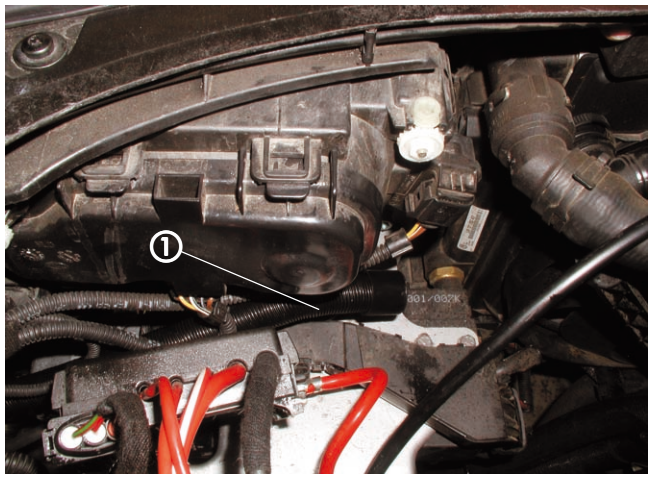


Bild 13

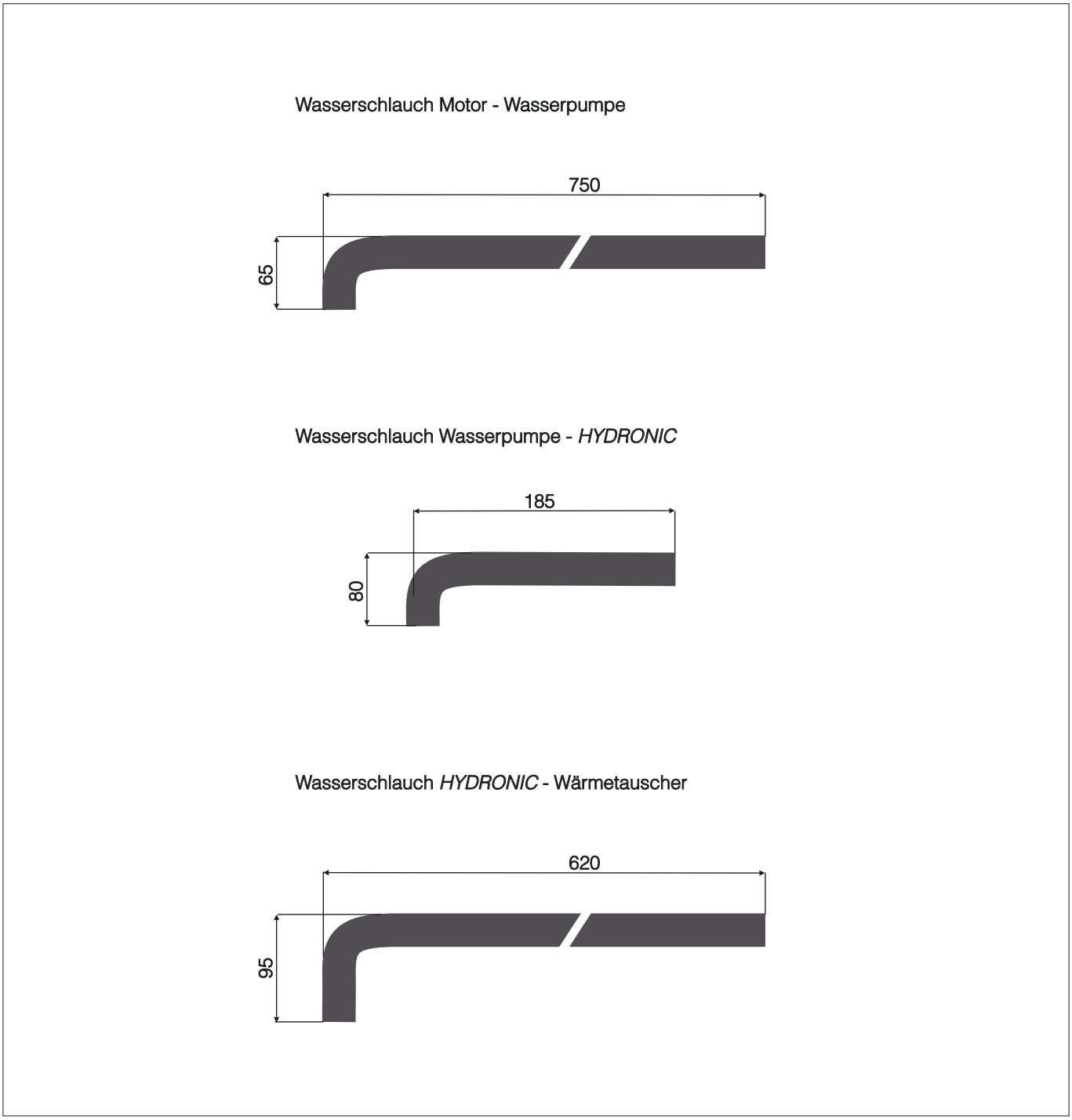
① Verbrennungsluftschlauch montiert

4 Wasserkreislauf

Wasserschläuche vorbereiten

(siehe Skizze 1)

Die Wasserschläuche werden entsprechend der Skizze zugeschnitten und vorbereitet.



Skizze 1

4 Wasserkreislauf

Wasserpumpe einbauen

(siehe Bild 14)

Wasserpumpe in den Gummihalter einsetzen.
Gummihalter mit der Wasserpumpe in der vorhandenen Bohrung unter dem Batterietisch festschrauben.
Der Druckstutzen der Wasserpumpe zeigt zur *HYDRONIC.*

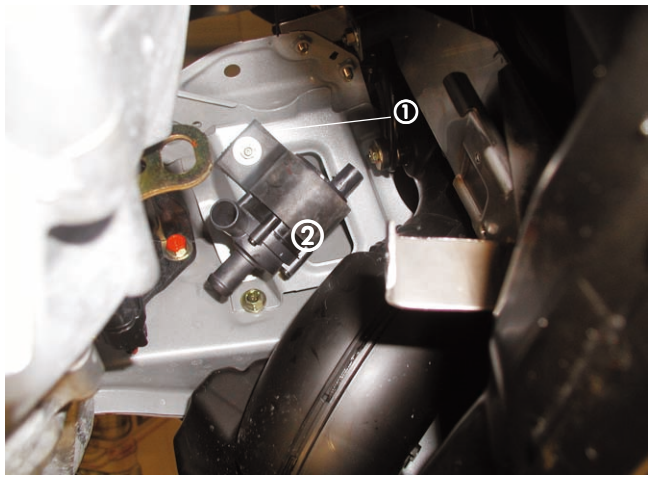


Bild 14

① vorhandene Bohrung am Batterietisch
② Gummihalter mit Wasserpumpe

Wasservorlaufschlauch ausbauen

(siehe Bild 15)

Den Wasservorlaufschlauch vom Fahrzeugmotor zum Wärmetauscher am Stutzen des Fahrzeugmotors abziehen.

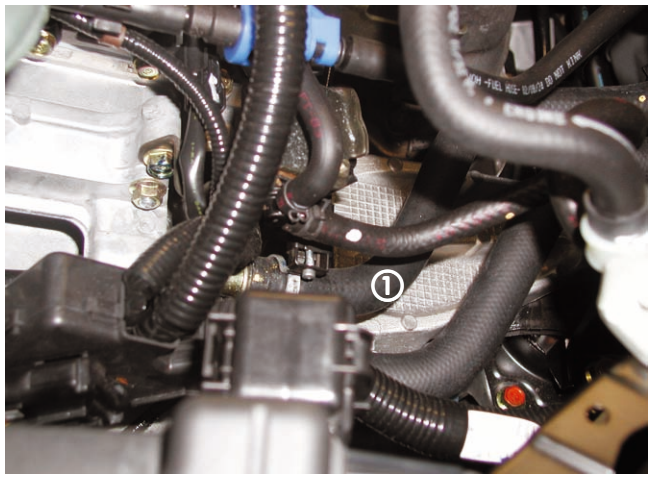


Bild 15

① Wasserschlauch am Stutzen Fahrzeugmotor demon tieren

Wasserschläuche verlegen und anschließen

(sihe Bilder 16, 17 und Skizze 2)

Den Wasserschlauch (180° Bogen) auf den am Motor frei gewordenen Stutzen aufstecken und den Schlauch Richtung *HYDRONIC* drehen.
Wasserschlauch am Motorstutzen mit einer Schlauchschelle befestigen.

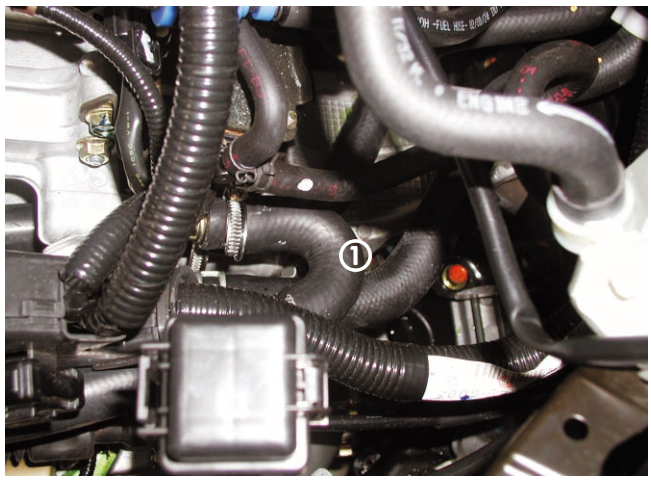


Bild 16

① Wasserschlauch am Motorstutzen montiert

4 Wasserkreislauf

Den vorbereiteten Wasserschlauch Motor - Wasserpumpe mit dem 90° Bogen auf den Saugstutzen der Wasserpumpe aufstecken und mit einer Schlauchschelle sichern.
Diesen Wasserschlauch zum am Motorstutzen bereits angeschlossenen Wasserschlauch verlegen und über ein Verbindungsrohr beide Wasserschläuche miteinander verbinden.
Den Wasserschlauch Wasserpumpe - *HYDRONIC* auf den Druckstutzen der Wasserpumpe aufstecken und anschließend mit dem Wasseeingangsstutzen der *HYDRONIC* verbinden.
Den Wasserschlauch HYDRONIC - Wärmetauscher mit dem 90° Bogen am Wasseraustrittsstutzens der *HYDRONIC* anschließen.
Wasserschlauch *HYDRONIC* - Wärmetauscher mit Kabelbindern am Wasserschlauch Motor - Wasserpumpe befestigen und über eine Verbindungshülse mit dem freien Schlauchende des am Wärmetauschereintrittsstutzens verbliebenen Wasserschlauches verbinden.

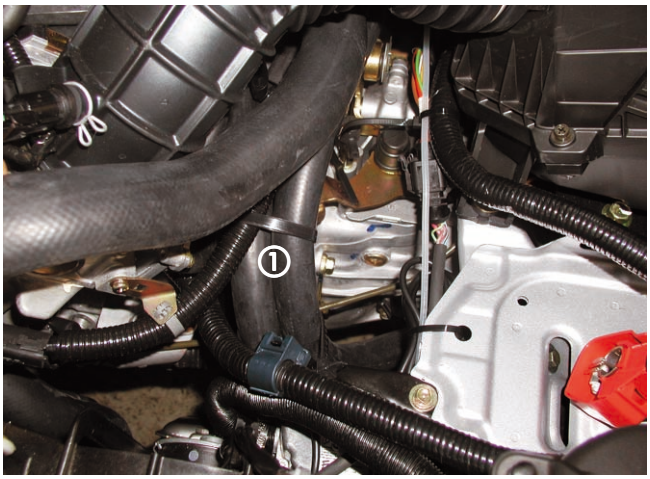
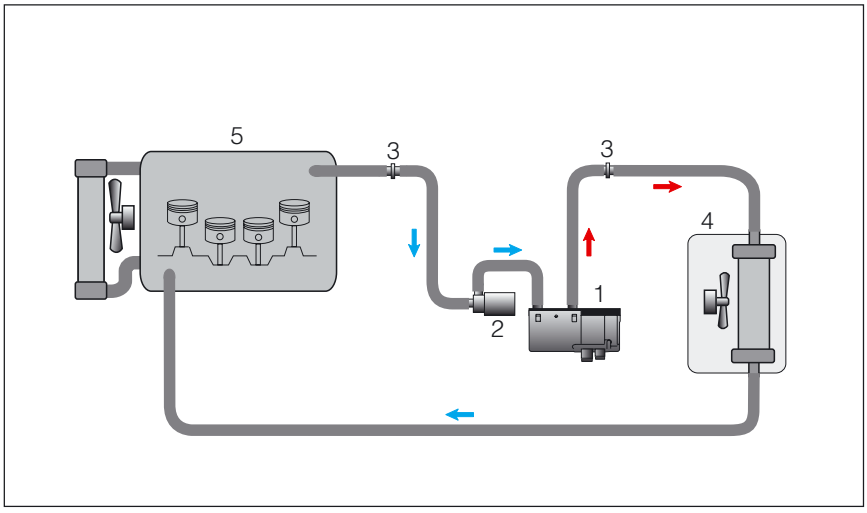


Bild 17

① Wasserschläuche montiert

Bitte beachten !

Wasserschläuche der *HYDRONIC* vor dem endgültigen anschließen am Wasserkreislauf des Fahrzeuges mit Kühlflüssigkeit befüllen.
Sämtliche Schlauchverbindungen mit Schlauchschellen sichern.
Wasserschläuche gegen Scheuern schützen und an geeigneten Stellen mit Kabelbändern sichern.



Skizze 2

① *HYDRONIC*
② Wasserpumpe
③ Verbindungsrohr
④ Wärmetauscher
⑤ Fahrzeugmotor

Tankarmatur ausbauen und Tankentnehmer montieren

(Siehe Bilder 18 bis 20)

Teppichverkleidung im Gepäckraum entfernen.
Drei Schrauben der Blechabdechung über der Tankarmatur lösen und Blechabdeckung zur Seite legen.
Kabel und Kraftstoffleitung an der Tankarmatur lösen und die Tankarmatur mit dem Spezialschlüssel aus dem Tank ausbauen.

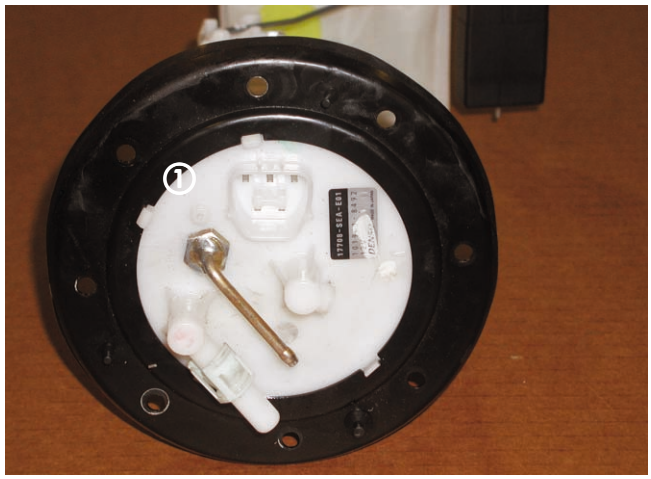


Bild 18

① Tankarmatur demontiert und Tankentnehmer eingesetzt

Die Bohrung für den Tankentnehmer wird auf der abgesetzten Fläche zwischen dem Kraftstoffanschluss und dem Elektroanschluss gesetzt.
Bohrung in Ø10mm ausführen.
Steigrohr einsetzen, nach Bild an die Tankarmatur anpassen und festschrauben.
Tankentnehmer so einbauen, dass der Anschluss in Richtung der rechten Fahrzeugaussenkante zeigt .

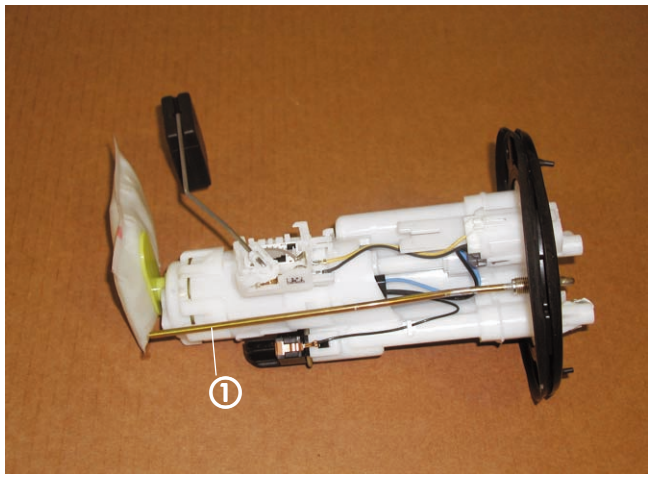


Bild 19

① Tankentnehmer eingesetzt

Bitte beachten!

Alle Schlauchverbindungen mit Schlauchklemmen Ø 10,5mm sichern.
Bei der Verlegung der Kraftstoffleitungen unbedingt auf genügend Abstand zu heißen Fahrzeug- und Heizungsteilen achten.

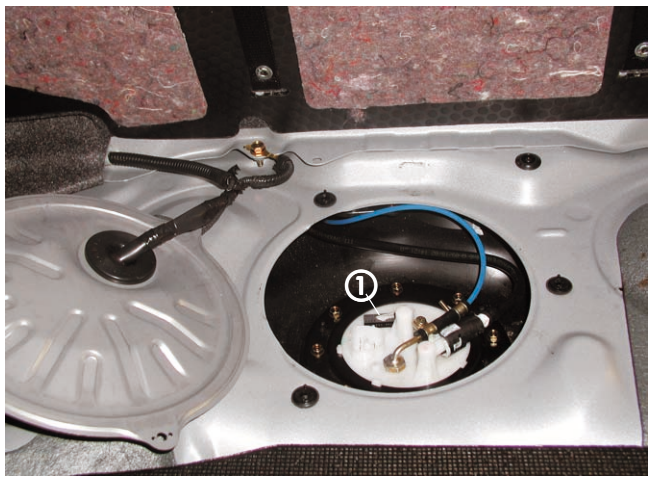


Bild 20

① Tankarmatur wieder montiert

Dosierpumpe befestigen und Brennstoffleitungen verlegen

(siehe Bild 21)

Den Saugstutzen Ø 6mm an der der Dosierpumpe abschrauben und durch einen Saugstutzen Ø 4mm ersetzen.
Die Dosierpumpe in den Gummihalter einsetzen.
Den Gummihalter links vor dem Tank am Längsträger in der vorhandenen Bohrung festschrauben.
Die Brennstoffleitung Ø 4x1,25mm von der Dosierpumpe zum Heizgerät wird gemeinsam mit dem Kabel der Dosierpumpe von der *HYDRONIC* aus entlang der fahrzeugeigenen Kraftstoffleitungen verlegt.
Am Fahrzeugboden das Kabel und die Brennstoffleitung in die Halteclips der fahrzeugeigenen Kraftstoffleitung mit einclipsen.
Die gesamte Brennstoffleitung im Moosgummischlauch verlegen.
Die Brennstoffleitung wird an der Dosierpumpe und an der *HYDRONIC* mit Brennstoffschlauch Ø 3,5x3mm angeschlossen.
Am Kabel wird der Stecker angeschlagen und die Steckverbindung an der Dosierpumpe hergestellt.

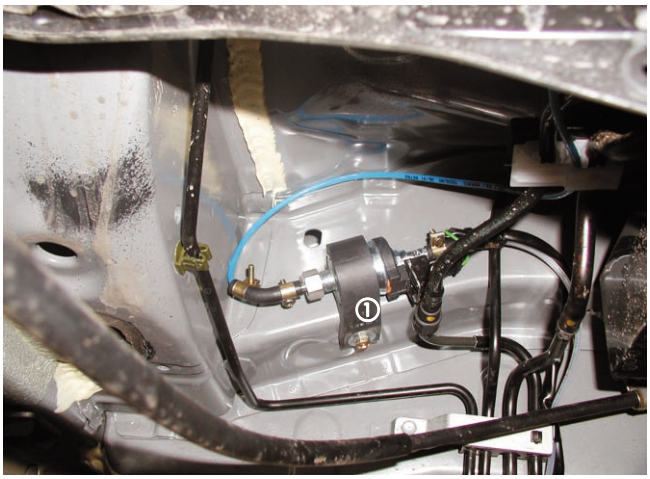


Bild 21

① Dosierpumpe montiert

Kabelstrang verlegen

(siehe Bild 22)

Den Kabelbaum an der *HYDRONIC* anschließen.
Die Kabelstränge Bedieneinrichtung und Gebläseansteuerung zur Tülle (Fahrerseite) in der Motorschottwand verlegen.
Die Kabelstränge durch die freie Öffnung der Tülle in der Motorschottwand in den Innenraum des Fahrers verlegen.

Für die Fahrzeuge mit Zwei - Zonen - Klimatisierungsautomatik gilt:
An die Klemme 86 des Gebläserelais ein zusätzliches Kabel 0,5sw/rt anschließen und mit in den Innenraum führen.

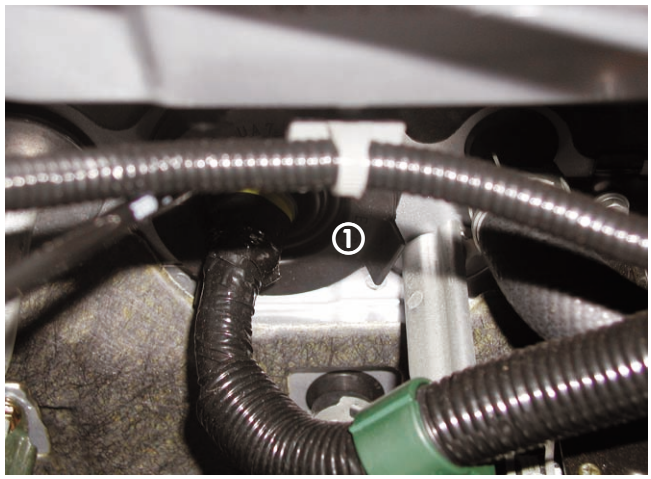


Bild 22

① Tülle in der Motorschottwand

Sicherungshalter und Gebläserelais montieren

(siehe Bild 23)

Den Sicherungshalter mit den Schrauben M4 und den Sockel des Gebläserelais mit der Schraube M5 rechts neben der Durchführungstülle an der Motorschottwand festschrauben.
Das Pluskabel vom Sicherungshalter zum Pluspol der Fahrzeugbatterie verlegen und anschließen.
Das Minuskabel zum Minuspol der Batterie verlegen und anschließen.
In den Sockel wird das Gebläserelais eingesetzt, in den Sicherungshalter die Sicherungen.

Bitte beachten!

Bei der Verlegung der Kabelstränge unbedingt auf genügend Abstand zu heißen Fahrzeug- und Heizungsteilen achten.

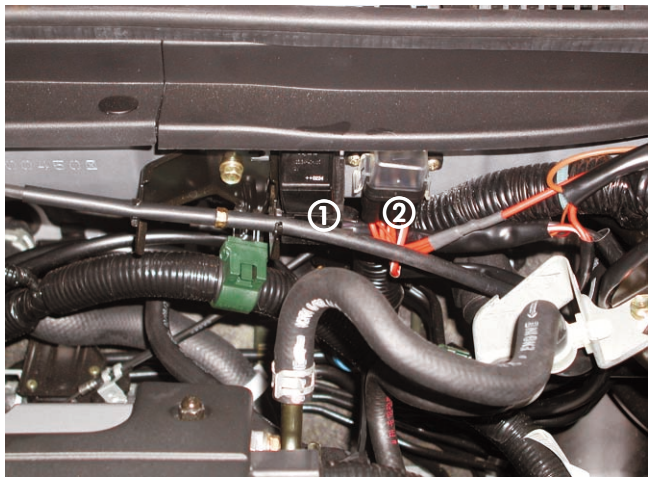


Bild 23

① Gebläserelais
② Sicherungshalter

Gebläseansteuerung

(siehe Bilder 24 bis 25 und Skizze 3)

Die Gebläseansteuerung erfolgt hinter der Armaturenbrettverkleidung im Beifahrerraum.
Die Gebläseansteuerung erfolgt durch Einbindung der Kabel 4sw und 4sw/vi in das Kabel 4ws/bl vor dem Gebläse entsprechend des Schaltplanes.

Bitte beachten!

Bei den Fahrzeugen Honda Accord/Accord Tourer handelt es sich ausschließlich um Fahrzeuge mit Zwei - Zonen - Klimatisierungsautomatik !



Bild 24

① Kabel 4 sw und 4 sw/vi angeschlossen

6 Elektrik

Zusätzlich wird ein Spannungsteiler neben dem Gebläsegehäuse angeordnet und befestigt.
Der Spannungsteiler wird in das 0,75ws Kabel entsprechend des Schaltplanes eingebunden.
Die Steuerspannung am Spannungsteiler ist auf ca.2,7V einzustellen.

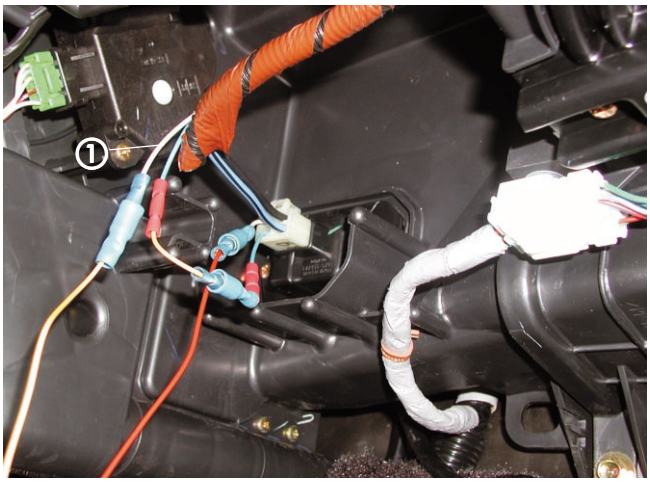
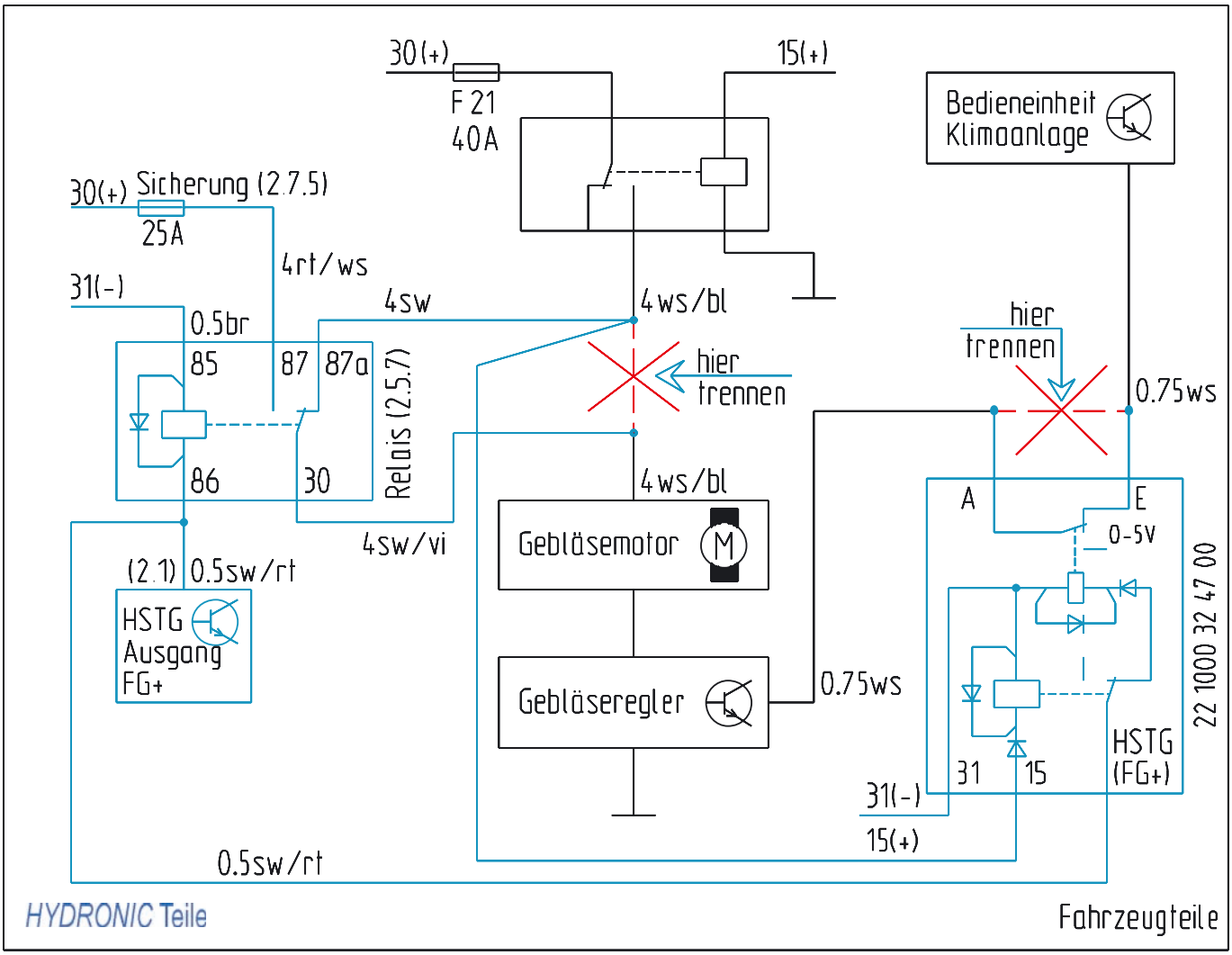


Bild 25

① Einbindung Spannungsteiler



Skizze 3

Bedienelemente

Mini-Uhr einbauen (Absprache mit dem Kunden)
(siehe Bild 26)

Die Mini-Uhr wird auf der Konsole links neben der Lenksäule befestigt
Dazu die Schablone aufkleben.
Befestigungsbohrung Ø 2,5mm und die Bohrung Ø 7,5mm für die Kabeldurchführung bohren.
Mini - Uhr, die Konsole und die Schaumgummiunterlage mit der Blechschraube 2,9x25 an der Verkleidung befestigen und die Abdeckkappe montieren.
Das Kabel 0,5 bl/ws vom Leitungsstrang „Bedieneinrichtung“ isolieren und zurückbinden.
Am Kabelstrang „Mini - Uhr“ Steckergehäuse S1 anschlagen.
Am Kabelstrang „Bedieneinrichtung“ Buchsengehäuse B1 anschlagen und mit dem Steckergehäuse S1 verbinden.
Leitung sw/gr mit Klemme 58 Standlicht verbinden.
Leitungsstrang mit Kabelbändern befestigen.



Bild 26

① Mini-Uhr montiert

Bitte beachten !

Bei der Montage der Mini-Uhr nicht auf das LCD-Display drücken.

7 Nach der Montage

Fahrzeug komplettieren

- Batteriehalterung und Batterie einbauen.
- Alle ausgebauten Teile in umgekehrter Reihenfolge montieren.
- Schlauchleitungen, Schlauch- und Rohrschellen sowie alle elektrischen Anschlüsse auf festen Sitz prüfen.
- Alle losen Leitungen mit Kabelbindern sichern.
- Motor starten, Kühlsystem entlüften und auf Dichtheit prüfen, fehlendes Kühlwasser nachfüllen.
- Bitte beachten Sie auch die Angaben des Fahrzeugherstellers zur Befüllung und Entlüftung des Kühlsystems.

Bitte beachten!

Das Kühlsystem ausschließlich mit der vom Fahrzeughersteller vorgeschriebenen Kühlflüssigkeit befüllen.

- Behördliche Vorschriften und Sicherheitshinweise in der Technischen Beschreibung beachten.

Inbetriebnahme des Heizgerätes

- *HYDRONIC* am Bedienelement einschalten.
  Siehe Bedienungssanleitung - Bedienelement.